



elle devaient être en argent, car le mot כסף veut dire argent mais aussi un désir profond, la Torah ne peut pas être neutre dans la vie d'un juif, il doit la désirer ardemment, tant de par son étude que son application. Quand le passouk dit « on en sonnera » on peut lire aussi « vous planterez en elles » c'est pour dire qu'il faut s'y atteler avec assiduité, chaque jour à chaque instant. Et quand il dit « convoquer la communauté et à faire décamper les légions » c'est pour nous apprendre que c'est justement grâce à cette étude des deux Torah, Ecrite et Oral, qu'aura enfin lieu le rassemblement des exils. Et ensuite « toute la communauté devra se réunir auprès de toi à l'entrée de la tente d'assignation », car après le retour de l'exil, les juifs pourront se rendre au 3ème Beth Hamikdash pour y apprendre la Torah avec Moshé Rabeinou, Bimhéra Béyaménou, Amen. (Ben Ish Hai)

APHORISMES DE NOS

SAGES

16. Nos Sages ont dit que « la médisance tue trois personnes » : celui au sujet duquel on médite, celui qui médite et celui qui écoute. Il s'agit d'une mort spirituelle, ce qui est plus grave encore qu'un meurtre matériel. **17.** L'innocente simplicité du Juif simple touche à l'essence de D.ieu, qui est d'absolue simplicité. **18.** L'attachement à D.ieu est la clé qui ouvre tous les verrous. Chaque Juif, même le plus simple, a la capacité de s'attacher aux mots de la Torah et de la prière, atteignant ainsi les plus hauts



INFORMATION: www.hekhalshalom.com
Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,
Mikvé - Synagogue - Kollel - Salle des fêtes
825 Gratton, Ville Saint- Laurent, H4M 2G4,
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707

NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

HAIM PINTO Z"L	21 SIVAN - 6 JUIN
VANESSA MALKA Z"L	21 SIVAN - 6 JUIN
MAURICE DELOUYA BEN RIKI Z"L	23 SIVAN - 8 JUIN
LEVY MOSHE BEN YACOT Z"L	26 SIVAN - 11 JUIN
RABBI REOUVEN AMAR BAR TAMAR Z"L	27 SIVAN - 12 JUIN

MAZAL TOV

Mazal Tov: Ce Shabat, les jeunes vont lire la Parasha et Haftara au complet

KIDDOUCH CHABBAT

Est offert par: La famille Malka et la famille Alloune en l'honneur de la jeunesse de Hékhhal shalom

SÉOUDA CHÉLICHITE

Est offerte par: La Communauté

degrés d'unité avec D.ieu.

19. La foi simple et pure d'un Juif ou d'une Juive qui s'exprime dans leur récitation des Psaumes est le plus haut degré d'attachement à D.ieu. Cela suscite la miséricorde divine et procure le secours à celui ou celle qui récite ces saintes paroles dans un esprit d'unité avec D.ieu.

HORAIRE DES OFFICES 2026 - 5786

- ◆ **VENDREDI 5 JUIN 2026 - 20 SIVAN 5786**
ALLUMAGE: 20H21 (PAS AVANT 19H01) MINHA DE KABBALAT CHABBAT À 18H45
- ◆ **CHABBAT 6 JUIN 2026 - 21 SIVAN 5786**
CHAHRIT DE CHABBAT 8H45
COURS DE CHABBAT APRÈS MIDI À 18H50
MINHA À 19H50 SUIVI DE SEoudA CHLICHIT
FIN DE SHABBAT 21H37 - RABBENOU TAM 21H51
- ◆ **DIMANCHE 7 JUIN 2028 - 22 SIVAN 5786**
CHAHRIT A 7H30 - MINHA 18H50 SUIVI DE ARVIT
- ◆ **HORAIRE DES OFFICES DE LA SEMAINE**
CHAHRIT A 6H00 - 7H00 MINHA 18H50 SUIVI DE ARVIT

Design et Graphisme: Roland Harari

T: (514) 591-2761, E: teknovar@videotron.ca

Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de nos chers parents
Ovadia ben Merav Harari Z"L et Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"L



PARACHA BÉHAALOTEKHA

CHABBAT 6 JUIN 2026 - 21 SIVAN 5786 Vol.13 No.36

Allumage des nérot: 20h21 - Fin de Chabbat: 21h37



PARACHA BÉHAALOTEKHA En bref

Ménérah, Pessah chéni et la Manne - Nombres 8, 1 – 12, 16

Il est commandé à Aharon d'élever de la lumière dans les lampes de la Ménérah, et la tribu de Lévi est initiée dans le service du sanctuaire. Un « second Pessa'h » est instauré en réponse à la requête « Pourquoi serions-nous lésés ? » d'un groupe de Juifs qui n'avaient pas pu offrir le sacrifice pascal en son temps, car ils étaient alors rituellement impurs. D.ieu prescrit à Moïse les procédures relatives aux voyages et aux campements du peuple d'Israël dans le désert, et le peuple en formations quitte le mont Sinai auprès duquel il avait campé pendant près d'un an. Le peuple est mécontent du « pain céleste » (la manne) qu'il reçoit et exige à Moïse de lui procurer de la viande. Moïse désigne 70 anciens, à qui il transmet une émanation de son esprit, pour l'assister dans la pesante tâche de gouverner le peuple. Myriam parle négativement au sujet de Moïse et est punie par la lèpre ; Moïse prie pour sa guérison et la communauté toute entière attend son retour pendant sept jours.



Rabbin Jérémie Asséraf



HAFTARAH BÉHAALOTEKHA

En bref – Zekhariah 2-3

La paracha s'ouvre sur le commandement prescrivant d'allumer la Ménorah dans le Beth-Hamikdache. La Ménorah est le symbole du Judaïsme. Dans la Haftarah le prophète décrit la vision d'une Ménorah que Dieu lui montra et qui symbolise le renouveau de la fonction sacerdotale et du royaume divin en Israël. La Haftarah commence avec ces mots : « Pousse des cris d'allégresse et réjouis-toi, fille de Sion ! Car voici, Je viens, et J'habiterai au milieu de toi [...] Beaucoup de nations s'attacheront à l'Éternel en ce jour-là et deviendront Mon peuple [...] et l'Éternel choisira encore Jérusalem. » Dans la conclusion de la Haftarah, le prophète proclame que la reconstruction de la Terre Sainte se fera : « Non par la force ni par la puissance, mais par Mon esprit, dit l'Éternel des Armées. » Notre haftara cette semaine est également celle du chabbat de Hanouka. Le prophète Zekharia pousse le peuple à reconstruire le Temple au moment du retour à Tzion (vers l'année 538). Sa vision, un chandelier entouré d'oliviers est devenu le symbole de l'Etat d'Israël. Dans sa prophétie il dit: Il me fit voir Yehouchouâ, le Grand Prêtre, debout devant l'ange de l'Éternel, et le Satan qui se tenait à sa droite pour l'accuser. L'Éternel dit au Satan: Que l'Éternel te réprime, Satan ! que l'Éternel te réprime, lui qui a choisi Jérusalem ! N'est-ce pas là un Tzion arraché du feu ? Or Yehouchouâ était couvert de vêtements sales, et il se tenait debout devant l'ange. L'ange, prenant la parole, dit à ceux qui étaient devant lui : Otez-lui les vêtements sales ! Puis il dit à Yehouchouâ : Vois, je t'enlève ton iniquité, et je te revêts d'habits de fête. Que signifient les habillements sales dans cette vision ? Il est rapporté dans le Talmud que les habilles signifiées ses enfants qui était mariée a de femmes non propice a la prêtrise (par exemple: de femmes divorcées dont le Cohen n'a

pas droit d'épousée) et il fallait que Yehouchouâ le Cohen HaGadol réprimant ses enfants de se débarrasser de cette faute.

LE CHABBAT

ILLUMINE LA SEMAINE

En 1956, le Parlement Britannique décide d'offrir un cadeau à Israël pour le huitième anniversaire de l'État. Il fait appel à un sculpteur juif britannique, Beno Elkan, qui travaille près de six ans pour obtenir une menorah (chandelier à sept branches) monumentale en bronze, large de 4 mètres, haute de 5 mètres et pesant environ 4 tonnes. L'œuvre est considérée comme un livre d'histoire qui retrace 29 événements de l'histoire juive sous la forme de sculptures minutieuses. Les différents événements s'opposent d'une branche à l'autre: prenons par exemple les branches des extrémités; on y voit le prophète Yérmiâ pleurant sur la destruction du Temple de Jérusalem d'un côté et de l'autre, Yechaâya prophétisant sa reconstruction. Selon la kabbale les trois branches de part et d'autre de la branche centrale représentent les six jours de la création et que la branche centrale correspond au Chabbat, centre de la semaine. De la même façon que la menorah illumine une pièce, le Chabbat illumine la semaine.

QUEL EST LA VRAIE FORME DE LA MENORA?

Le Rambam a lui-même dessiné de sa Sainte main la forme de la Ménora du Beth Hamikdash. Ce dessin présente des différences avec ceux généralement diffusés: les 6 branches latérales de la Ménora sortent de la tige centrale de façon droite (comme dans un épi de blé) et non pas de façon arquée, en

demi-cercle, comme cela est représenté habituellement. Nous aurions pu penser que le Rambam a dessiné la Ménora de cette façon, avec le souci de simplifier le schéma, mais son fils, Rabénou Avraham écrit : «les 6 branches ... qui sortent du corps de la Ménora ...sont droites comme mon père l'a dessiné lui-même. Elles ne sont pas arquées comme d'autres le représentent.» Rachi explique également dans son commentaire que les 6 branches sortent de façon droite et sont dirigées vers le haut. Par contre dans l'ouvrage "Maâsse 'Hochev", il est écrit: «les 6 branches sont arquées»! Il se base sur une analyse précise des écrits du Rambam; en effet, le Rambam écrit que les branches de la Ménora "sortent de la tige centrale et montent". Il en déduit donc que les branches étaient incurvées vers le haut. On trouve aussi écrit dans l'ouvrage «'Hokhmat Mishkan» qu'il lui semble que les branches de la Ménora sont légèrement courbées vers le haut. Mais le «Maassé 'Hochev» considère que les branches de la Ménora étaient incurvées, en s'appuyant sur les écrits du Rambam ! Car celui-ci n'a pas écrit clairement dans son ouvrage que les branches de la Ménora étaient droites.

AINSI FIT AHARON

Au début de la Parasha Hachem parle à Moché en disant de transmettre à Aharon les instructions pour l'allumage de la Ménora est'c, lumières les monter feras tu Quand «שְׁבַעַת הַנִּרְוֹת» vers le vis-à-vis de la face de la Ménora qu'éclaireront les sept lumières...» Au sujet de la "Menora" il est expliqué dans la Parasha Terouma qu'elle est faite en un bloque (en une seule pièce) constitué de 7 branches, et que chacune des branches se rejoint à sa base avec l'une des branches du côté opposé, et que les mèches du chandelier étaient toutes dirigées vers l'axe central. Dans notre Parasha (Chapitre 8, 2) Rachi explique que cette disposition avait son intérêt et l'une des raisons est : «Pour que ne l'on dise pas qu'Hachem a besoin de sa lumière». Puis, fit Ainsi «וַיַּעַשׂ כֹּן אֲהָרֹן : dit est il suivant verset au Aharon...» Et là-dessus Rachi explique la constatation « Ainsi fit Aharon...» Par le fait « qu'il n'a jamais rien changé à l'ordre reçu et que c'est un éloge fait à Aharon ». En quoi le fait de n'avoir pas changé à l'ordre d'Hachem est un éloge pour Aharon ? Cela devrait être

normal de ne rien modifier à l'ordre d'Hachem !... Dans le livre «Chéérite Yaâkov» il rapporte l'explication de Rachi (Parasha Tetsvé Passouk 20) qui explique au sujet de l'huile de la Ménora : qu'il faut une huile pure de première qualité «מֵאוֹרֵל יִתְבַּב» concassée pour le luminaire», c'est-à-dire que l'huile obtenue sous la seconde pression était impropre pour la Ménora mais propre pour les « Korbane Mena'hot » (oblations) que manger les Cohanim... Or logiquement, étant donné la disposition particulière des mèches de la Menora «pour ne pas croire que Hachem a besoin de sa lumière», on aurait pu penser faire bien les choses en utilisant une huile de moins bonne qualité pour la Ménora qui donnera une lumière moins claire (c'est-à-dire une huile NON issue de la première pression)! Donc Aharon aurait pu être tenté d'effectuer cela dans une bonne intention afin que personne ne puisse penser qu'Hachem a besoin d'une lumière matérielle de bonne qualité... Mais ce ne fut pas le cas, car au-delà de la logique, il préféra accomplir à la lettre l'ordre d'Hachem sans la mettre en doute, et en fut récompensé...

PASSAGE PARTICULIER

« Lorsque l'arche partait, Moïse disait : " Lève-toi, Dieu ! afin que tes ennemis soient dissipés et que tes adversaires fuient de devant ta face ! " Et lorsqu'elle faisait halte, il disait : " Reviens siéger, Dieu, parmi les myriades des milliers d'Israël !" » (Nombres 10, 35-36) Le Talmud (Chabbat 116a) enseigne que ce passage est considéré comme un livre à part entière. Il en ressort que, outre la répartition connue de la Torah en cinq livres, il existe une autre répartition en sept livres. En effet, d'après cela le livre de Bamidbar, le livre des Nombres, est à diviser en trois livres : la partie qui précède le passage évoqué, le passage lui-même et la partie qui suit jusqu'à la fin du livre. Le véritable serviteur d'Hachem.

LES 2 TROMPETTES

« Fais-toi deux trompettes d'argent, que tu façonneras d'une seule pièce; elles te serviront à convoquer la communauté et à faire décamper les légions. Quand on en sonnera, toute la communauté devra se réunir auprès de toi à l'entrée de la tente d'assignation ». Les deux trompettes sont une allusion à la Torah écrite et à la Torah orale. Car l'essentiel de la mitsva d'étude se fait par la voix à l'instar d'un instrument de musique, et elle

Attention SVP: Ce bulletin ne peut pas être transporté dans le domaine public



CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ
HAZANE MAKHLOUF BEN MÉSSODI Z"l. ET A ÉTÉ COMMENDITÉ PAR
MARC ELBAZ À LA MÉMOIRE DE ÉLIRAN ELBAZ Z"l. ET DE YAACOV SALTIEL Z"l. .
VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530 POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN

